

Was geit's Nui's

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE  GEMEINDE UNTRASRIED

GEMEINDLICHE MITTEILUNGEN

01/2023
05. Januar 2023

Die nächste Ausgabe „Was geit's Nui's“ erscheint am Donnerstag, 20. Januar 2023.

Abgabefrist der Manuskripte für diese Ausgabe: Dienstag, 17. Januar 2023, 10:00 Uhr.

„Was geit's Nui's“ kann auch im Internet unter www.untrasried.de abgerufen werden. E-Mail: info@untrasried.de.

Die Gemeinde gratuliert recht herzlich

*Frau Rosa Eigl feierte am 31.12.2022
ihren 80. Geburtstag.*

*1. Bürgermeister Alfred Wölfle besuchte die Jubilarin
und überbrachte die Glückwünsche der Gemeinde.*

Herzlichen Glückwunsch

Bürgerversammlungen

Hopferbach: Mittwoch, 25.01.2023 um 20:00 Uhr im Schützenheim

Untrasried: Donnerstag, 26.01.2023 um 20:00 Uhr im Gasthaus Bären

Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates

Am Donnerstag, den 19. Januar 2023 findet um 20:00 Uhr eine öffentliche und nicht öffentliche Sitzung des Gemeinderates in Hopferbach im Sitzungssaal statt.

Tagesordnung: 1. Protokoll der letzten Sitzung, 2. Einführung Jobrad, 3. Investitionen 2023, 4. Bauantrag, 5. Sonstiges

Umtausch von grauen oder rosafarbenen Führerscheinen in EU-Scheckkartenführerschein

Alle Führerscheininhaber(innen) der **Geburtsjahrgänge 1959-1964**, die noch eine graue oder rosafarbene Fahrerlaubnis besitzen, sind verpflichtet, diese bis spätestens 19.01.2023 in den neuen EU-Scheckkartenführerschein umzutauschen.

Sie können den Umtauschantrag im Einwohnermeldeamt der Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg, I. Stock, Zi. Nr. 101, Marktplatz 1, 87634 Obergünzburg stellen. Buchen Sie hierzu online einen Termin über www.oberguenzburg.de oder telefonisch über die 08372-92000.

Der Antrag auf Umtausch der Fahrerlaubnis kann auch zu den Öffnungszeiten bei der Gemeindekanzlei in Untrasried und Hopferbach gestellt werden. Zum Termin sind folgende Unterlagen mitzubringen:

Ein neues biometrisches Lichtbild, Ihren gültigen Personalausweis, Ihren bisherigen Führerschein

Bedenken Sie bitte, dass die Herstellung der neuen Fahrerlaubnis beim Landratsamt Ostallgäu noch weitere 4 Wochen in Anspruch nehmen kann.

Endspurt bei der Abgabe der Grundsteuererklärungen

Bis zum 31. Januar 2023 müssen Eigentümerinnen und Eigentümer (Stichtag 1. Januar 2022) von Grundstücken und Betrieben der Land- und Forstwirtschaft eine Grundsteuererklärung beim zuständigen Finanzamt abgeben.

Aktion Funkenfeuer 2023

Funkenfeuer um Obergünzburg – Anmeldung

Auch um Obergünzburg herum wird der Winter mit dem „Funkenfeuer“ ausgetrieben. Am ersten Fastensonntag des Jahres wird getrocknetes Holz oder alte Weihnachtsbäume zu einem hohen Haufen geschichtet. Oben auf den Stapel kommt eine Strohuppe, die „Funkenhex“. Die nächsten traditionellen Funkenfeuer findet statt am Sonntag, den 26. Februar 2023. Die Verwaltungsgemeinschaft bittet alle Veranstalter, die ein Funkenfeuer planen, dieses bis spätestens Freitag, den 17. Februar 2023 anzumelden (1. Stock Zimmer 114/101 Ordnungsamt). Es wird darauf hingewiesen, dass nur unbehandeltes Holz, Sträucher usw. verwendet werden dürfen. Die Verbrennung von Abfällen jeglicher Art sowie Altreifen, Altölen etc. ist unzulässig. Die

Kanzlei Untrasried

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 09:00 – 11:00 Uhr
Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 97376 Fax: 08372 / 8257

Wertstoffhof: Mittwoch 16:00 – 17:30 Uhr und Samstag 10:00 – 12:00 Uhr,

Kanzlei Hopferbach

Öffnungszeiten: Mo., Die., Fr. 11:15 – 12:00 Uhr
Die. 18:00 – 19:30 Uhr

08372 / 2005

Verpflichtungserklärung sowie die Veranstaltungsanzeige müssen vom Veranstalter ausgefüllt und unterschrieben werden. Bei Speisen- und Getränkeverkauf (Alkohol) ist eine Gestattung notwendig. Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg

Protokollbericht der Gemeinderatssitzung vom 08.12.2022 - FORTSETZUNG

10. Haushalt 2022 Information

Im Haushalt 2022 waren 3,5 Mio. € Kreditaufnahme eingeplant. Tatsächlich wurden 3.409.000 € Darlehen aufgenommen. Es gab einen Haushaltsansatz Kirchenverwaltung Untrasried, der von der Kirchenverwaltung vorfinanziert wurde und billiger ausgefallen ist. Dieser Betrag könnte nun schon ausbezahlt werden.

Beschluss: Das Geld für den Friedhofsvorplatz wird freigegeben. Das eingeplante Geld für Friedhof Hopperbach wurde nicht abgerufen. Die Mittel für Lüftungsanlage Schützenheim Hopperbach waren mit 25.000 € angesetzt. Es sind ca. 21.000 € angefallen. GR Hengeler wird die Restarbeiten noch ausführen.

Beschluss: Das Geld für die Lüftungsanlage Schützenheim Hopperbach wird freigegeben.

12. Träger öffentlicher Belange – Markt Dietmannsried

Nachfolgenutzung Gasthof „Hirsch“ Probstried

Beschluss: Zum Bbauungsplan mit Grünordnung „Nachfolgenutzung Gasthof Hirsch“ des Marktes Dietmannsried bestehen vom Gemeinderat Untrasried keine Einwände. Es wird keine Stellungnahme abgegeben.

11. Bauantrag

11.1 Bauantrag Winterstein Alexandra, Am Kalvarienberg 6, 87496 Untrasried

BO: Fl.Nr. 68/4 Gemarkung Hopperbach, Am Kalvarienberg 6, 87496 Untrasried; BV: Neubau eines Carports (Dachverlängerung)

Beschluss: Zum Bauantrag bestehen vom Gemeinderat keine Einwände. Er wird zur Genehmigung ans Landratsamt weitergeleitet.

11.2 Bauantrag Knestel Helmut, Schellenberg 1 a, 87496 Untrasried

BO: Fl.Nr. 414 Gemarkung Hopperbach, Schellenberg; BV: Neubau eines barrierefreien Austragshauses mit Wohnung für Pflegekraft im Dachgeschoß

Beschluss: Zum Bauantrag bestehen vom Gemeinderat keine Einwände. Er wird zur Genehmigung ans Landratsamt weitergeleitet.

11.3 Bauantrag Holzheu Thomas, Eschers 5, 87496 Untrasried

BO: Fl.Nr. 493 und Fl.Nr. 497 Gemarkung Untrasried, Eschers; BV: Neubau einer Maschinen- und Lagerhalle mit Güllebehälter

Beschluss: Zum Bauantrag bestehen vom Gemeinderat keine Einwände. Er wird zur Genehmigung ans Landratsamt weitergeleitet.

11.4 Bauantrag RFM Rogg Facility Management, Frau Andrea Holzmann, Hauptstraße 61, 87400 Buxheim

BO: Fl.Nr. 150/5 Gemarkung Untrasried, Zunftweg 3, 87496 Untrasried; BV: Neubau Betriebsgebäude

Zum Bauantrag liegen mehrere Befreiungen vor, die vom Bürgermeister verlesen und erläutert werden.

Beschluss: Der Gemeinderat genehmigt das Bauvorhaben und erteilt folgende Befreiungen

- Die geplante Fußbodenhöhe liegt auf 804,00 m ü.NN statt den im B-Plan vorgegebenen 805,70 m ü.NN
- Stützmauern werden zum Teil entlang der Grundstücksgrenze im Norden und Süden notwendig
- Die Höhe des geplanten Stickstofftanks übersteigt mit +12,70 m die Vorgabe von max. 10,00 m Wandhöhe nach B-Plan
- Die GRZ II des geplanten Neubaus überschreitet die vorgegebene GRZ um 0,11
- Statt auf dem Dach wird eine Photovoltaikanlage zusätzlich auf der Wandfläche der Südfassade geplant.

Der Gemeinderat beantragt die Vorlegung eines Entwässerungsplanes mit Versickerungs- und Rückhaltungsmöglichkeiten. Die noch fehlenden Unterlagen sind der Gemeinde vorzulegen.

13. Sonstiges

13.1 Zug um Zug werden alle Gemeindegebäude auf Transponder-Schließenanlage umgestellt. Für die ausgegebenen Transponder soll ein Pfand verlangt werden. Die Schließenanlage funktioniert mit Batterie und stellt bei Stromausfall kein Problem dar.

Beschluss: Jede Person, die einen Transponder für Gemeindegebäude ausgehändigt erhält, muss eine Kautionshöhe von 35,- € hinterlegen.

13.2 Der Gemeinde liegt eine Einladung zum Weihnachtskonzert des Musikvereins Untrasried am Samstag, 17.12.2022 im Landgasthaus „Bären“ vor.

13.3 Der Bürgermeister verliest einen anonymen Brief betreffend Verschmutzung Radweg. Vom Gemeinderat wird darauf hingewiesen, dass anonyme Schreiben nicht bearbeitet werden.

13.4 Die Schnecke der Pellets-Heizung im Gemeindehaus Untrasried ist defekt. Bis auf weiteres wird mit Strom bzw. Öl geheizt. Vom Gemeinderat wird darauf hingewiesen, dass hier sehr schnell sehr hohe Kosten entstehen können und sämtliche Möglichkeiten genutzt werden sollen, dies zu vermeiden.

13.5 Der Bürgermeister bedankt sich beim gesamten Gemeinderat für die gute Zusammenarbeit im Jahr 2022 und wünscht sich dies auch für das kommende Jahr.

ENDE DER ÖFFENTLICHEN SITZUNG

22:00 UHR

Wirbelsäulengymnastik

Wirbelsäulengymnastik 6 Vormittage ab 16.01.23, Montag´s von 9.15 Uhr bis 10.15 Uhr im Gemeindehaus Untrasried, Anmeldung bei der VHS Ostallgäu, Kursnummer 222G04.337, Kursgebühr 30 Euro

1. Faschingsrückblick 2020

Liebe Faschingsfreunde und sonstige Gute-Laune-Leute, nach langer Pause dürfen wir endlich wieder alle Teilnehmer und Helfer zum Rückblick auf den Untrasrieder Faschingsumzug 2020 einladen. Wir treffen uns am Freitag, 20.01.2023 ab 19.30 Uhr im Gasthaus Bären mit Faschingskostüm und guter Laune! Auf einen lustigen Abend freut sich Euer Vergnügungsausschuss



Sportverein Untrasried

Die Jahreshauptversammlung des Sportvereins Untrasried findet am Donnerstag, 12. Januar 2023 um 20.00 Uhr im Gasthaus „Bären“ in Untrasried statt. Tagesordnung: Begrüßung, Totengedenken, Protokollbericht, Kassenbericht, Berichte der Abteilungsleiter, Bericht des Vorstands, Ehrungen, Worte des Bürgermeisters, Wünsche und Anträge. Zu dieser Versammlung sind alle Mitglieder und Interessierte herzlich eingeladen. Auf Ihr Kommen freut sich die Vorstandschaft des SCU

Liebe Frauenbundmitglieder!

Lang hand mir warta müsse – jetzt isch ´es aber endlich wieder soweit: des **Frauenkränzle** findet statt – mir sind alle bereit. Am Samstag, den 04.02.2023 um 14.00 Uhr geht es los, diesmal im Gemeindehaus, das wird famos. Mit Musik, Tanz, Essen und Trinken, an der Bar ein bisschen versinken, halt endlich wieder Fasching feira – des kennat Dir hoffentlich alle no, diesmal nur für Frauenbundmitglieder - zwecks Platz – es isch halt so. All dia sich bei der Umfrage g´meldet hand sind notiert. Es gibt kein Motto – kommat wia d´r wend - ganz ungeniert. Mir freuen uns auf Euch. Eure Frauenbund-Vorstandschaft

Senioren-Hoigata

Am Donnerstag, den 09.02.2023 um 13.30 Uhr laden wir herzlich ein, zum Faschings-Senioren-Hoigata ins Gemeindehaus – das wird fein. Bei Essen, Trinken, Musik und auch bei Tanz, vergess´mer den Alltag hoffentlich ganz. Wir freuen uns auf Euch. Eure Frauenbund-Vorstandschaft

Schützenverein Untrasried; Vergleichsschießen gegen Immenthal:

Am 6. Januar (Hl. 3 Könige) findet im Schützenheim Immenthal ab 18.00 Uhr das Vergleichsschießen statt. Auf rege Teilnahme freut sich die Vorstandschaft.

Freiwillige Feuerwehr Untrasried

Theorieabend	Mittwoch	11.01.2023	19:30 Uhr	Alle
--------------	----------	------------	-----------	------

Kinderfasching Hopferbach – Untrasried

Nach 2 Jahren Pause freuen wir uns riesig wieder einen Kinderfasching zu veranstalten! Der diesjährige Kinderfasching findet am Samstag, 28.01.2022 von 14:00 – 17:00 Uhr im Schützenheim in Hopferbach statt. Wir haben wieder ein buntes Programm aus Spiel und Spaß für euch vorbereitet. Dieses Jahr besucht uns der Zauberer Magic Martin und verzaubert Groß und Klein. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt. Eintritt pro Kind 1 €, Erwachsene frei. Die Aufsichtspflicht der Kinder, liegt während der gesamten Veranstaltung bei den Eltern. Wir freuen uns auf Euren Besuch. Euer Kinderfaschingsteam

Pfarrgemeinde St. Bartholomäus Hopferbach

Änderung Gottesdienstzeit

In der Winterzeit wird die Heilige Messe am **Dienstag um 15.30 Uhr** gefeiert

Sternsingeraktion 2023 „Kinder stärken – Kinder schützen“

Nach dem Festgottesdienst am Freitag, 6. Januar 2023 um 9.00 Uhr werden unsere Sternsinger ausgesendet und sind danach als „Heilige Drei Könige“ gekleidet in Begleitung Erwachsener in Hopferbach sowie im Außenbereich unterwegs. Das Leitwort heißt dieses Jahr: „Kinder stärken – Kinder schützen“. Wir bitten Euch, die Sternsinger wieder mit offenen Türen zu empfangen. Ein herzliches „Vergelt´s Gott“ im Voraus! Wer am 6. Januar 2023 nicht zu Hause ist, die Sternsinger aber trotzdem in seinem Haus empfangen möchte, soll sich bitte bei Franziska Guba unter Tel. 972293 melden, dann werden Sie die Sternsinger am Sonntag, 8. Januar 2023 besuchen.

Einladung zur Ewigen Anbetung am Samstag, 28. Januar 2023

Wie in jedem Jahr findet die Ewige Anbetung in Hopferbach am 28. Januar statt. Schenken Sie Jesus Zeit und verweilen Sie im Gebet und in Stille vor IHM. Lassen Sie sich von Gottes Gegenwart berühren! Beginn ist um 14.30 Uhr mit der Heiligen Messe und anschließender Aussetzung des Allerheiligsten. Die weiteren Gebetszeiten entnehmen Sie bitte dem Gottesdienstanzeiger.

JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG der OLDTIMERFREUNDE HOPFERBACH

Die Jahreshauptversammlung 2023 der Oldtimerfreunde Hopferbach findet am **Samstag den 07.01.2023 um 20:00 Uhr im Gasthof Schwanen** - Familie Mendel statt.

Alle Mitglieder und Interessenten sind hierzu herzlichst eingeladen. - 1. Vorstand: Karl Aumann -



Der Familienstützpunkt Obergünzburg ist zu folgenden Zeiten erreichbar:

Montag von 08:00 – 10:00 Uhr, Mittwoch von 07:45 – 8:45 Uhr (telefonisch) und Donnerstag von 08:00 – 11:00 Uhr.

Tel. 0152 56 79 02 28, Familienstuetzpunkt@kvostallgaeu.brk.de, www.brk-ostallgaeu.de/familienstuetzpunkt-oberguezburg.

06.01. | 15:00 | Kostenlos Offener Treff für geflüchtete, ukrainische Familien

Открытая встреча для семей беженцев из Украины

11.01. – 01.03. | 09:00 – 10:30 | Kurs | PEKiP für Kinder geboren September - Oktober

11.01. – 08.03. | 14:30 - 15:15 | Kurs | ELKI-Tanzen- kreativer Kindertanz für Kinder ab ca. 2 Jahren mit Begleitperson

11.01. – 08.02. | 18:00 – 20:00 | Kurs | Baby- und Kleinkinderkleidung selbst nähen

12.01./ 19.01/ 26.01 | 14:30 – 16:00 | Kostenlos | Offener Treff für geflüchtete, ukrainische Familien

Открытая встреча для семей беженцев из Украины

13.01. – 10.02. | 15:00 – 17:00 | Kurs | Kinder an die Nähmaschine - wir nähen uns coole Sachen selbst

16.01. | 18:00 - 21:00 | Online-Workshop | Schlaf, Kindlein schlaf... Basis-Wissen zum Thema Babyschlaf

19.01. | 9:30 - 11:00 | Kostenlos & ohne Anmeldung | Familiencafé für werdende und junge Familien

19.01. | 9:30 | Kostenlos & ohne Anmeldung | Still- und Ernährungsberatung für werdende und junge Mütter

Volkshochschule Ostallgäu Mitte GmbH – neue Kurse –

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

Kontakt: Web: www.vhs-oal-mitte.de

E-Mail: info@vhs-oal-mitte.de;

Telefon: 08372 / 980 98 94 oder 0800 / 664 52 56

222G04.337 Wirbelsäulengymnastik - Gabi Wintergerst

6x Montag, 09.01.2023 - 13.02.2023 von 09:15 bis 10:15 Uhr; Gemeindehaus Untrasried, Dorfstr. 30, 87496 Untrasried, Sitzungssaal;

Kursgebühr: 30,00 €

222K04.300 Baby- und Kleinkinderkleidung selbst nähen – Elisabeth Schuttenberg

5x Mittwoch, 11.01.2023 - 08.02.2023 von 18:00 bis 20:00 Uhr; Familienstützpunkt, Gutbrodstr. 39, 87634 Obergünzburg,

Kursraum; Kursgebühr: 68,00 €



DIETMANNRIED
8. Jan. 2023 von 10 - 17

TAG DER OFFENEN TÜR

Mit Programm



Das Card Fitness Team freut sich auf deinen Besuch.

nur 39,90 € mtl. inkl. Sauna

Öffnungszeiten:
24 Stunden/täglich (Zutritt mit Mitgliedskarte)

WWW.CARD-FITNESS.DE



Ein Heim für Ihre Träume

BAUEN SIE AUF UNS.
ALLIANZ BAUFINANZIERUNG

Laubener Str. 4
87463 Dietmannsried
t.huith@allianz.de
Telefon: 0 83 74 – 2 33 96



Bester Baufinanzierer



THOMASHUITH
Allianz Generalversicherung

- Persönliche individuelle Beratung
- Zinsfestschreibung von 5 bis 40 Jahren
- KfW-Förderdarlehen
- Individueller Versicherungsschutz rund ums Bauen

www.allianz-huith.de/baufinanzierung

Gottesdienstanzeiger vom 08.01.-22.01.2023

ST. BARTHOLOMÄUS HOPFERBACH

Sonntag, 08.01.

TAUFE DES HERRN

Kollekte für die eigene Kirche

10.15 FestGD

11.20 **Taufe** von Lucca Maier

Dienstag, 10.01.

15.30 Gottesdienst

Zu Ehren d. Muttergottes u. d. Schutzengeln

Mittwoch, 11.01.

16.30 **1. WegGD** der Erstkommunionkinder
(in Untrasried)

Sonntag, 15.01.

2. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte für die eigene Kirche

10.15 PfarrGD

Anna Christina Maier u. Antonie u.
Theodor Frick

Dienstag, 17.01.

(Heiliger Antonius, Mönchsvater in Ägypten)

15.30 Gottesdienst

Mittwoch, 18.01.

16.00-17.00 **Firmanmeldung im Pfarrhof in Untrasried**
(Firmbewerber bitte persönlich vorbei kommen)

Sonntag, 22.01.

3. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte für die eigene Kirche

10.15 PfarrGD

Evang.-Luth. Kirche in Obergünzburg:

So. 08.01. 10.15 Uhr Obg.: Gemeindehaus

So. 15.01. 08.45 Uhr Unterthingau

10.15 Uhr Obg.: Gemeindehaus

So. 22.01. 10.15 Uhr Obg.: Gemeindehaus

Gottesdienstanzeiger vom 08.01.-22.01.2023

ST. SEBASTIAN UNTRASRIED

Sonntag, 08.01.

TAUFE DES HERRN

Kollekte für die eigene Kirche

09.00 FestGD

Franziska Wintergerst, JaM. u. verst. Angeh.

Mittwoch, 11.01.

16.30 **1. WegGD** der Erstkommunionkinder

19.15 **Abendmesse**

Sonntag 15.01.

2. Sonntag im Jahreskreis

Kollekte für die eigene Kirche

10.15 PfarrGD

Resi u. Kaspar Ostermayr u. verst. Angeh.
Afra u. Erwin Siegemund u. Verst. Einsiedler
Erwin u. Bina Schmözl u. verst. Angeh.
Christl u. Karl Detzer

Mittwoch, 18.01.

16.00-17.00 **Firmanmeldung im Pfarrhof in Untrasried**
(Firmbewerber bitte persönlich vorbei kommen)

19.15 **Abendmesse**

Freitag, 20.01.

(Hl. Fabian, Papst, Märtyrer, und hl. Sebastian, Märtyrer)

16.00 Hl. Messe

zu Ehren des hl. Sebastian

Sonntag, 22.01.

3. Sonntag im Jahreskreis

PATROZINIUM – Hl. Sebastian

Kollekte für die eigene Kirche

09.00 PatroziniumsGD mit Kirchenchor

u. Vorstellung der Erstkommunionkinder

Willi Kopf u. verst. Geschw.

Mali u. Johannes Bayrhof u. Tochter Ingeborg

Verst. der Fam. Schindele, Gantner u. Mayer

Gottesdienst (Prädikant Stefan Sörgel)

Gottesdienst (Pfr. Klaus Dinkel-Gassert)

Gottesdienst (Pfr. Klaus Dinkel-Gassert)

Gottesdienst (Prädikantin Angela Bauer)

Öffnungszeiten Pfarrbüro Untrasried (Tel. 2745):

Dienstag v. 08.30 Uhr – 12.30 Uhr

E-Mail: pfarramt.untrasried@freenet.de